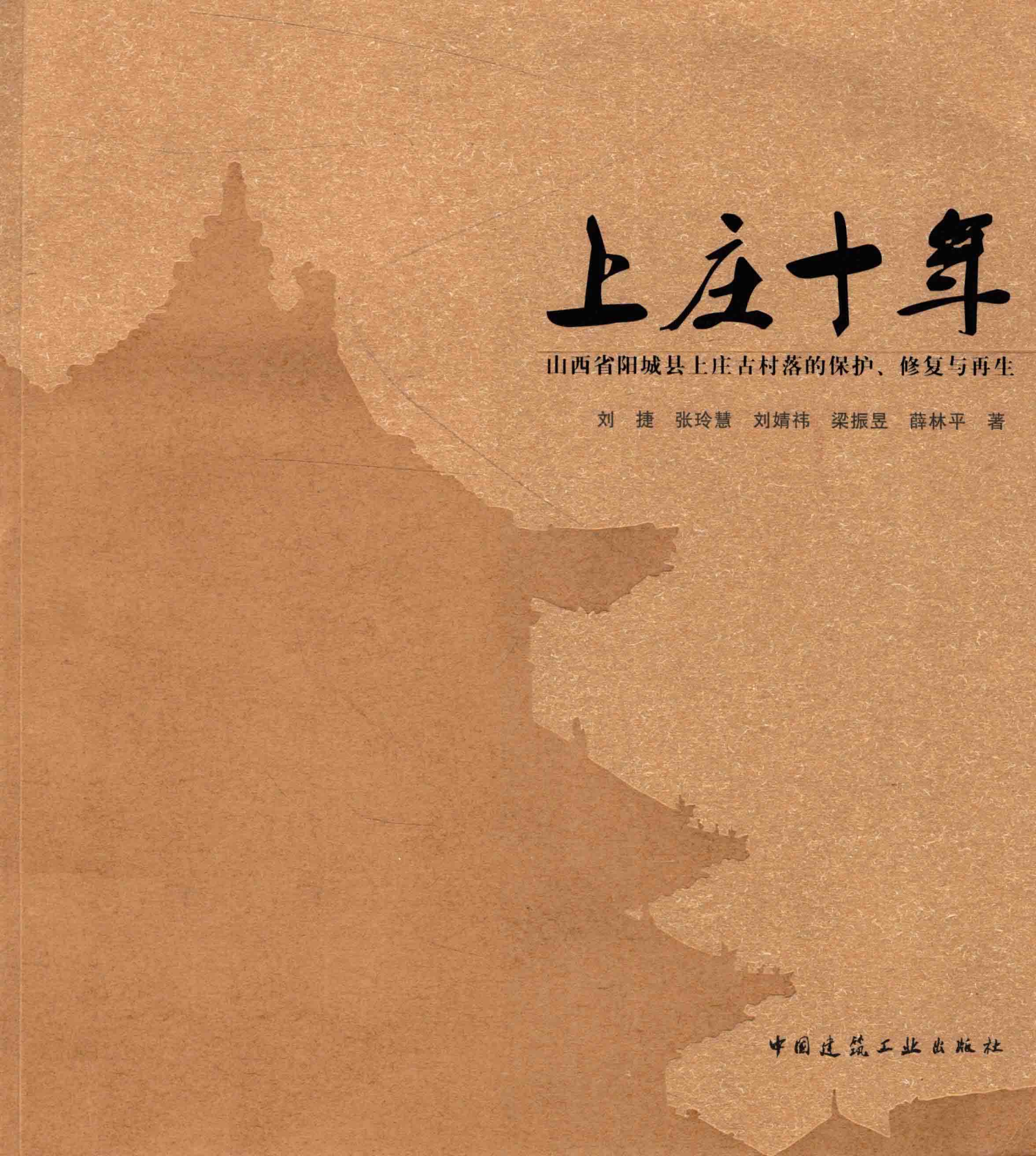




上庄十年

山西省阳城县上庄古村落的保护、修复与再生

刘捷 张玲慧 刘婧祎 梁振昱 薛林平 著

中国建筑工业出版社

上庄十年

山西省阳城县
上庄古村落的
保护、修复与
再生

刘捷 张玲慧

刘婧祎 梁振昱 薛林平 著



中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

上庄十年——山西省阳城县上庄古村落的保护、修复与再生 / 刘捷等著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2013.9
ISBN 978-7-112-15688-7

I. ①上… II. ①刘… III. ①村落文化—文化遗址—保护—阳城县 IV. ①K878.3

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第182429号

责任编辑: 费海玲 张幼平
责任校对: 姜小莲 赵 颖

上庄十年

——山西省阳城县上庄古村落的保护、修复与再生

刘 捷 张玲慧

刘婧祎 梁振昱 薛林平 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京方舟正佳图文设计有限公司制版

北京缤索印刷有限公司印刷

*

开本: 889×1194毫米 1/20 印张: 6 字数: 130千字

2016年4月第一版 2016年4月第一次印刷

定价: 58.00 元

ISBN 978-7-112-15688-7

(24272)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

前世之寶
後世之寶

為利城上座書

壬辰春馮驥才

馮驥才先生題詞

序

山西是中华民族的发祥地之一，历史悠久，人文荟萃，拥有丰厚的历史文化遗产，其中古村镇是非常具有特色的组成部分。古村镇不仅包含了其中的建筑和周围的自然环境，还反映出村镇形成和发展的政治、经济和文化背景；有些古村镇甚至还比较完好地保存着古代的生产、生活方式，可谓社会发展的活化石，是不可多得的文化遗产，具有非常高的历史价值。

这些朴实生动又极富文化内涵的古村镇是祖先留下的宝贵财富，异常珍贵，却也十分脆弱，对它们进行科学保护和合理利用是我们这代人刻不容缓的责任。十几年来，山西省建设厅围绕古村镇的保护和发展，在多个层面进行探索，产生了不少具有影响力的成果。2005年，我们组织了全省古村镇的系统普查，发现了大量很有价值、少为人知的古村镇，基本摸清了全省古村镇的保护和分布情况，后将普查成果编辑出版成《山西古村镇》一书，为今后古村镇的保护与发展做了扎实的、影响深远的基础性工作；同年，主办了“中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会”并通过了《碛口宣言》，为推动山西乃至全国古村镇保护工作发挥了重要作用。在此基础上，又组织编写了二十余本《山西古村镇系列丛书》，选取山西有代表性的古村镇，从历史文化、选址格局、建筑特色、装饰特点、非物质文化遗产等方面分析其价值，为更多人深入了解山西古村镇提供了丰富的资料。

同时，古村镇又是居民生活的社区，面临着“开发利用、强镇（村）富民”的任务。在转型、跨越发展的背景下，加强古村镇的保护与开发，不仅是延续历史文化所必需，也是丰富城镇与乡村文化内涵、发展文化旅游产业、促进城

镇化和社会主义新农村建设的迫切要求。

山西省建设厅在深入扎实做好基础研究工作、大力加强古村镇保护的同时,积极探索古村镇的发展道路。2009 ~ 2011 年,以世界银行“中国经济改革技术援助项目(TCC5)”的子项目“山西古村镇保护利用与减贫方略研究”为依托,完成了《山西古村镇历史建筑图集》、《山西古村镇非物质文化遗产实录》、《山西古村镇发展现状、成因分析与减贫模式》、《山西古村镇保护发展规划》、《山西古村镇保护、开发与减贫政策研究报告》等一系列研究,为山西古村镇的发展作了理论和政策上的探索。

在分析研究全省古村镇发展方向的同时,从政策、技术上支持古村镇探索自身的发展道路。由于历史上经济发展、民族融合、地形差异等因素,山西的古村镇具有比较鲜明的地域特点,新时期面临的困难和任务也有所不同,在保护的前提下,积极探索适合各古村镇特点的发展道路十分必要,这其中,上庄村是非常典型的一个案例。

上庄村是沁河流域的典型古村落。沁河是黄河支流,中游以下交通繁忙,带动了沿线商业的发展;沁河中游自古煤铁资源丰富,煤炭业和炼铁业十分兴盛;繁荣的工商业促进了文化的兴盛,科举入仕者众多。优越的地理环境、丰厚的资源、发达的经济和文化孕育了沁河及其支流两岸大批精美古村镇的建造。

上庄位于沁河支流樊溪河流域,历史悠久,经济发达。村落至迟建于元代,兴盛于明清,到民国年间一直有所发展。上庄村文化繁荣,清代这一地区流行着“郭峪三庄上下伏,举人秀才两千五”谚语,其中的“三庄”就是指上庄、中庄和下庄村。从明朝中叶至清初的百余年间,上庄村共走出了五位进士、六位举人,贡、监生员有数百人之多。其中王国光为明嘉靖甲辰(1544年)进士,是明朝万历年间杰出的政治家、财政家,官居礼部尚书,有“天官”之称。王国光在阳城境内,可谓妇孺皆知,民间有许多关于他的美丽传说。在经济和文化的促进下,村落规划合理、建筑严整、装饰精美,有极高的价值。2008年,上庄村被公布批准为中国历史文化名村;2012年12月,上庄村被列为首批中国传统村落名录。

受近代以来经济衰败、改革开放后大拆大建等影响，上庄村的传统建筑和风貌遭到一定程度的破坏，21世纪初进行发展规划时，上庄和大多数传统村落一样，面临着如何对待历史文化遗产的问题。而上庄给出的答案却和大多数传统村落不一样，他们依靠自己的力量和老百姓的智慧，依靠集体经济积累的资金，在部门和专家的指导下，走出了一条将历史建筑保护和村落发展相结合的道路。他们组织进行了历史院落维修，并依托这些院落积极发展旅游业。如今，他们的工作已经进行了十余年，取得了初步的成功。

北京交通大学建筑遗产保护中心围绕上庄村的保护和维修做了大量的研究工作。2004年，对上庄村进行了初步研究；2005年，组织进行了上庄重要历史建筑的测绘工作；2008年，完成了上庄历史文化名村的保护规划；2009年，在调查和保护规划工作的基础上，出版了山西省古村镇系列丛书的第一册——《上庄古村》。在其后村落进行的历史建筑维修中，他们多次深入现场，做了大量的记录和研究工作。这次出版的《上庄十年——山西省阳城县上庄古村落的保护、修复与再生》是对上庄村近十年来保护、整治、发展的全面记录，整理分析了上庄历史建筑的维修过程、方法和典型实例，工作及时，文笔真实。我参与过上庄保护和发展工作的不少工作，对其过程也比较了解，在我看来，上庄历史建筑维修和整治以及对其进行的研究具有以下两方面的意义：

其一，上庄村的历史建筑维修与整治工作是中国特色古村落保护发展模式的一次积极探索。

中国的古村镇保护已成为国家历史遗产保护体系中的重要组成部分，近年从法律法规和规章制度建设、保护规划的编制和完善、社会各界的重视和合作等方面都有长足进步，但因涉及资金、政策、技术、公众和社会各层面的利益，古村镇保护和发展面临的问题也非常复杂，成功的案例非常之少。从这个意义上讲，上庄村的维修和整治工作，是对古村镇保护和发展的一次积极探索，在国内不少古村镇面对宝贵的资源而不知所措的时候，这样的探索显得难能可贵，过程中无论是经验还是教训都是极有价值的。

其二，上庄村的历史建筑维修整治和对其研究工作将对山西乃至全国的古村落保护发展工作起到一定的示范作用。

对于古村镇保护和发展，各级官员和老百姓一直存有疑虑，这些看上去已经破烂不堪的“老房子”保护下来有意义吗？把他们保护下来发展旅游这条路行得通吗？就是上庄村，在最初阶段，对保护也是存有疑虑的。是进行保护，还是走别的发展道路，上庄的李兵生书记多次问过我这个问题。我十分肯定地告诉他们，他们村的东西是难能可贵的宝贝，坚定了他们进行保护修复搞旅游的决心。而上庄村的事实证明，可以依靠民间的技术和智慧，不需要太多资金，把本来就属于民间的东西保护好，发展好。上庄村的成功不仅对其自身有非常深远的意义，而且可以通过介绍和推广其经验，对其他古村镇起到示范作用。

说到示范，上庄村的维修和整治的成功可以在以下三个方面给我们很好的启示：

第一，维修与整治的规划和目标科学合理

古村落的发展是一项复杂的工程，当上庄确定进行保护修复的时候，如何操作，怎么进行，是需要首要研究的。我和他们进行了多次交流，确定了先规划，再申报历史文化名村，接着进行古建筑修复，积极发展旅游，将居民生活的改善和村落的保护结合起来的思路，做到“科学规划、严格保护、合理开发、永续利用”。科学的规划和明确的目标保证了保护修复工作的连续性和一贯性。

第二，修复与整治的组织科学合理

修复整治过程中，从组织机构上，上庄村成立了书记、村长、技术骨干组成的维修领导组，制定了《上庄村古建筑修缮及管理实施方案》，在其中明确指出“修缮原则是古建筑修缮保护，不是古建筑复原”；“以设计工序流程为依据，当地制作方法为做法，原有风貌为样板，取周边古建修缮之长，科学巧妙施工”。维修过程中，坚持图纸和现场并重，在图纸不明确或与现场情况有矛盾的时候，维修领导组和施工方进行商榷，将需要进行的工作以下发“施工现场变更（洽商）单”的形式明确下来，使维修的每一步都有据可循，科学合理。

第三，修复后历史院落的利用科学合理

历史院落修复的目的是为了使用，上庄村将修复后的院落部分用于展示，部分交还给仍愿意在其中居住的村民，他们负责院落的日常维护，同时向游客介绍村落和院落的历史。这种利用不是博物馆式的，而是将历史院落及其所承载的文化和生活一同留存下来，既抢救了宝贵的文化遗产，也促进了村民的生活和村落的可持续发展。

上庄村的维修和整治工作中也遇到过很多问题，其中资金的不充裕和技术支持的不及时造成了他们的工作时常有“巧媳妇难为无米之炊”的尴尬，而且，在今后的一段时间里，修复后的院落如何更加合理地使用、村落如何进一步提高形象都是需要解决的问题，但无论如何，上庄村走出了非常可贵的一步。我作为一个文化遗产保护工作者，曾多次在现场指导这些传统民居的修复工作，也学习了不少来自村民的土技术，他们很有创造力，当然也有不少遗憾之处，等到你发现时已经建成。希望大家看到以后，学其精神和科学之处，避其教训，更希望以此为鉴，推动乡村文化、乡土建筑的科学保护和永续利用，促进乡村文化的活态传承。

李锦生

中国城市规划学会城乡规划实施学术委员会主任委员

山西省住房和城乡建设厅副厅长

目 录

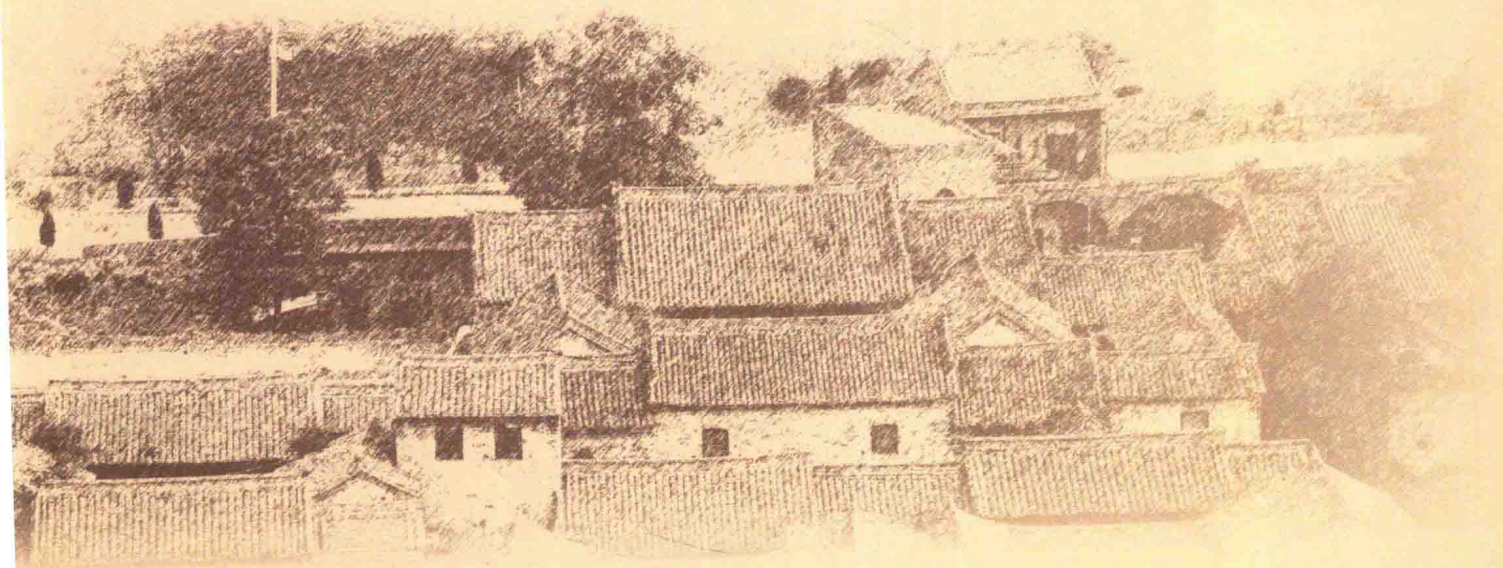
第一章 可乐山下的古村.....	1
一、煤铁之乡	2
二、文商并举	5
三、保护、修复与再生.....	7
第二章 传统格局的保护.....	13
一、“水街”保护	16
二、祠庙修复	19
1. 永宁闸	19
2. 南庵庙	21
3. 王氏（前）祠堂.....	23
三、历史环境要素保护.....	25
四、沿“水街”门楼修复.....	28
1. 尚书府门楼	28
2. 参政府门楼	29
3. 亚元府门楼	30
4. 望月楼门楼	31
第三章 民居建筑的修复.....	33
一、院落格局整治	34
二、主体结构修复	38
1. 柱子的修复	40
2. 梁的修复	43

3. 檩的修复	44
(1) 檩的修复	44
(2) 博风板、悬鱼惹草的修复	46
4. 椽子的修复	46
5. 屋面的修复	48
(1) 屋面层的修复	48
(2) 连檐、瓦口的修复	49
(3) 屋脊的修复	51
6. 楼板层的修复	53
7. 斗拱雀替的修复	54
三、围护结构修复	57
1. 砖墙的修复	57
2. 门窗的修复	58
(1) 板门的修复	59
(2) 屏门的修复	59
(3) 隔扇的修复	60
3. 栏杆的修复	64
四、其他构件修复	66
1. 楼梯的修复	66
2. 台基的修复	68
3. 门枕石的修复	69
4. 石铺地的修复	71
五、木构件做旧	71

第四章 历史院落的再生	73
一、尚书府	74
1. 尚书府和王永正老人	74
2. 听泉居修复	76
3. 尚书府修复	77
(1) 主体结构的修复	78
(2) 门窗、外墙和铺地的修复	80
(3) 门楼和牌楼的修复	81
4. “天官府”	82
二、司徒第	86
1. 司徒第	86
2. 修复	86
3. 演出场地	90
4. 柿子醋与蜡梅茶	92
第五章 上庄的十年	93
附录	99
附录1 上庄古村落保护、修复、再生大事记 (2003~2015年)	
(上庄村委会整理)	99
附录2 上庄村保护古建文物村规民约 (上庄村委会提供)	101
附录3 阳城县上庄村古建修复工程领导组组织机构及各成员分工	
(上庄村委会提供)	103
附录4 上庄村古建筑修缮及管理实施方案 (上庄村委会提供)	105

第一章 可乐山下的古村

An Ancient Village Under the Kele Hill





——山西省阳城县上庄古村落的保护、修复与再生

山西省阳城县东北的可乐山下，坐落着一个约有 900 年历史的古村——上庄村（图 1-1）。她群山环绕、流水潺潺，风景优美，人杰地灵，是晋东南沁河中游一处重要的古村落（图 1-2）。上庄村 2008 年被评为第四批中国历史文化名村，2012 年被评为第一批中国传统村落。

一、煤铁之乡

上庄所处庄河¹谷地，旧时这里松柏茂密，遍地黑松，被称为“黑松沟”²。北宋末年，山西战乱频繁，李、曹、孔等姓人家由太原等地避战乱至此，隐居沟中，伐树造房，辟林为田，是为



图 1-1 上庄村区位

1

庄河为樊溪河支流，樊溪河“源出史山，曰水会郭谷、三庄诸西流至润城入沁中”。见（清）杨念先撰，《山西省阳城县乡土志》，《山西省阳城县乡土志》，《山西省阳城县乡土志》，民国23年（1934年）

2

上庄现存明代及以前建筑中，柱梁檩椽基本都使用松木



图 1-2 上庄村鸟瞰

上庄最早的建设。此后宋代官宦王氏子孙也为避战祸，从潞州府迁居至此，展开了村落的进一步营建¹。

金末元初，村民在生产生活中发现了浅层煤铁矿藏，村落的采煤、冶铁、铸造业因此发展起来。元代随着生产生活的发展，村落形态初步形成（图 1-3）。元末随着冶炼业发达，林木被伐，山坡被垦，“黑松尽，白屋出”，原来沟内的上庄、中庄、下庄三个村落连为一片（图 1-4）。明初上级官吏来此编订“里甲”，发现沟内松树已不多见，映入眼帘的是一座座青砖白缝的房屋，于是将“黑松沟”改名为“白巷里”²（图 1-5）。“白巷里”之名一直沿用至清末，民国 6 年（1917 年）取消里坊制，废“白巷里”之名，



图 1-3 上庄现存的元代民居

因村落位于庄河上游而命名为“上庄村”。

明清“白巷里”的冶炼铸造业十分发达，沟内白天炉烟弥天，夜间火明如昼，因而又被称为“火龙沟”³。《山西省阳城县乡土志》载：“明正德七年，霸州贼刘六、刘七至阳城东白巷里等村，村多业冶，乃以大铁锅塞衢巷，登屋用

1

上庄村历史的回声编委会. 历史的回声——天官王府古建人文遗存短篇系列. 2004 年 9 月, P1

2

白巷里的范围包括了今天的上庄、中庄、下庄以及史家庄、裴甲坨、大安头、小障沟、沟西五村。参见：上庄历史的回声编委会. 历史的回声——天官王府古建人文遗存短篇系列. 2004 年 9 月, P1-2

3

参见：上庄村历史的回声编委会. 历史的回声——天官王府古建人文遗存短篇系列. 2004 年 9 月, P12



上庄十年

——山西省阳城县上庄古村落的保护、修复与再生



图 1-4 清同治《阳城县志》“县境全图前册”中的上庄、中庄和下庄



图 1-5 清雍正《泽州府志》“阳城县境图”中的“白巷”



图 1-6 上庄周边出土的铁制品

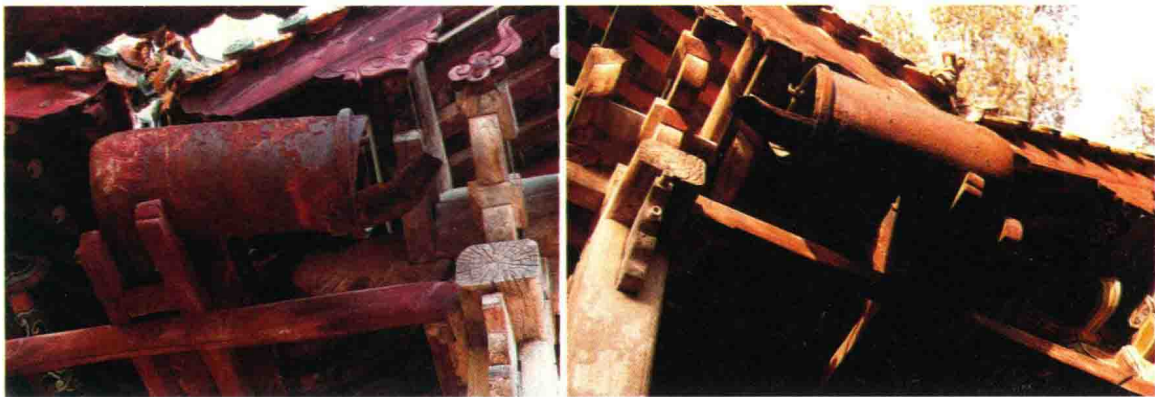


图 1-7 上庄南庵庙中沿用了三百五十多年的铸铁排水构件

瓦击之，贼被创引去。”¹以“大铁锅塞衢巷”拒“贼”，可见冶铁铸造之盛（图 1-6、图 1-7）。

二、文商并举

上庄村所属的阳城县地处太行山脉南端，

系黄土高原之端与中原接壤的山区，“土地硗确，坡坂崎岖，山谷深峻，林菁丛茂”²。这一带周边群山环绕，大部分为丘陵和山地，用地紧张，农业十分不发达；所幸沁河穿阳城县境而过，向南汇入黄河，中游以下可通航，为阳城地区的商业发展提供了保障。明代以来，阳

1

（清）杨念先撰，《山西省阳城县乡土志》，民国 23 年（1934 年）

2

（清）同治《阳城县志》，转引自李秋香、陈志华：《郭峪村》，河北教育出版社，2004 年 1 月，P8